

УДК 81'243:378:37.091.4

DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/77-3-28>

**Олена ТИХОНЕНКО,**

*orcid.org/0000-0002-4569-9869*

кандидат філологічних наук, доцент,  
доцент кафедри європейських мов  
Державного біотехнологічного університету  
(Харків, Україна) *tykhonenko\_olena@ukr.net*

**Інна ПІДГОРОДЕЦЬКА,**

*orcid.org/0000-0003-4402-033X*

кандидат філологічних наук, доцент,  
доцент кафедри європейських мов  
Державного біотехнологічного університету  
(Харків, Україна) *ipodgorodetskaya@gmail.com*

## ПРОФЕСІЙНО ОРІЄНТОВАНИЙ ПІДХІД ДО НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ

Статтю присвячено дослідженню професійно спрямованого навчання української мови іноземних здобувачів. Актуальність дослідження зумовлена нагальною потребою в опануванні української мови для успішного навчання і професійної діяльності на території України майбутніх фахівців-іноземних громадян, що стає надзвичайно важливим у контексті інтернаціоналізації освіти та післявоєнної відбудови України. Зважаючи на різноманітність спеціальностей іноземних здобувачів, необхідно розробляти методики, що враховують специфіку їхньої професійної підготовки. Мета статті полягає у визначенні основних принципів та методів, які сприяють ефективному опануванню іноземними здобувачами фахової української мови. У статті окреслено труднощі, із якими стикаються іноземні здобувачі під час вивчення української мови через значні відмінності у граматичних структурах, лексиці та мовленнєвих моделях порівняно з їхніми рідними мовами. Автори аналізують специфіку навчання української мови як іноземної на прикладі здобувачів економічних та агрономічних спеціальностей. Дослідження базується на аналізі сучасних методик викладання, досвіді викладачів та результатах практичного застосування професійно орієнтованого підходу. Автори звертають увагу на необхідність створення нових підходів та адаптації наявних методик, які б ефективно сприяли подоланню цих труднощів. Дослідження професійно орієнтованого підходу дає змогу знайти оптимальні шляхи підвищення мовної компетентності іноземних здобувачів, що водночас сприятиме їхній академічній успішності та інтеграції в українське суспільство. Результати роботи можуть бути використані для вдосконалення програм навчання української мови як іноземної, а також для розроблення нових навчально-методичних матеріалів, що враховують специфіку професійної діяльності здобувачів.

**Ключові слова:** іноземні здобувачі, методика викладання, мовна компетентність, навчання української мови, професійно орієнтований підхід.

**Olena TYKHONENKO,**

*orcid.org/0000-0002-4569-9869*

PhD in Philological Sciences, Associate Professor,  
Associate Professor at the Department of European Languages  
State Biotechnological University  
(Kharkiv, Ukraine) *tykhonenko\_olena@ukr.net*

**Inna PIDHORODETSKA,**

*orcid.org/0000-0003-4402-033X*

PhD in Philological Sciences, Associate Professor,  
Associate Professor at the Department of European Languages  
State Biotechnological University  
(Kharkiv, Ukraine) *ipodgorodetskaya@gmail.com*

## PROFESSIONALLY ORIENTED APPROACH TO TEACHING UKRAINIAN AS FOREIGN LANGUAGE

*The article is devoted to the study of professionally oriented teaching of the Ukrainian language to foreign students. The relevance of the study is due to the urgent need for foreign future specialists to master the Ukrainian language for successful study and professional activities in Ukraine, which is becoming increasingly important in the context of internationalization of higher education and post-war reconstruction of Ukraine. Given the diversity of the foreign learners' specializations, it is necessary to develop methodologies that take into account the specifics of their professional training. The purpose of the article is to identify the main principles and methods that contribute to the effective mastery of the Ukrainian language, considering the professional orientation of the learners. The article outlines the difficulties foreign learners face when studying the Ukrainian language due to significant differences in grammatical structures, vocabulary, and speech patterns compared to their native languages. The authors analyze the specifics of teaching Ukrainian as a foreign language using the example of students in economic and agronomic specialties. The study is based on the analysis of modern teaching methods, teachers' experience, and the results of practical application of the professionally oriented approach. The authors emphasize the necessity of creating new approaches and adapting existing methodologies that would effectively help overcome these difficulties. The study of the professionally oriented approach allows us to find the best ways to improve the language competence of foreign students, which, in turn, will contribute to their academic success and integration into Ukrainian society. The results of the work can be used to improve programs for teaching Ukrainian as a foreign language, as well as to develop new educational and methodological materials that consider the specifics of students' professional activities.*

**Key words:** foreign students, teaching methodology, language competence, teaching Ukrainian, professionally oriented approach.

**Постановка проблеми.** Іноземці, які приїжджають до України для здобуття вищої освіти, стикаються з необхідністю вивчення української мови не лише для побутового спілкування, а й для успішного засвоєння навчального матеріалу з обраної спеціальності. Ця потреба висуває перед викладачами завдання – розробити та впровадити ефективні методики навчання, що враховують і загальні мовні компетентності, і специфіку професійної діяльності здобувачів.

Однією з головних проблем є те, що традиційні методи викладання мови часто не забезпечують достатнього рівня практичних навичок, необхідних для професійної комунікації. Відсутність професійно орієнтованого підходу в навчанні української мови призводить до того, що здобувачі не завжди можуть доречно використовувати мову у своїй майбутній професійній діяльності, що може негативно вплинути на їхню академічну успішність та подальшу кар'єру.

Додаткові труднощі виникають через значні відмінності у мовних системах, зокрема у вживанні відмінкових форм, дієприкметникових і дієприслівникових зворотів, узгодженні прикметників та іменників у різних відмінках, використанні умовного способу й побудові складносурядних та складнопідрядних речень. Зазначені аспекти викликають значні проблеми у вивченні української мови здобувачами з різних країн, чий рідні мови мають зовсім іншу граматичну структуру, що зумовлює потребу в комплексному підході до навчання української мови іноземних здобувачів. Такий підхід має враховувати професійну орієнтацію і специфіку кожної спеціальності, допомагати

у подоланні мовних бар'єрів та сприяти ефективному опануванню мови для подальшого професійного використання.

**Аналіз досліджень.** Для вивчення професійно орієнтованого підходу до навчання української мови іноземних здобувачів важливим є розуміння нормативно-правової бази, що регулює процес вивчення української мови як іноземної. Означену проблему висвітлено в працях Д. Мазурик (Mazuryk, 2016; Mazuryk, Antoniv, Synchak & Boiko, 2020) та І. Зозулі (Zozulia, 2019). О. Туркевич (Turkevych, 2015) розглядає основні етапи розвитку терміносистеми методики викладання української мови як іноземної, аналізує ключові терміни, а також їхнє використання в науковій та методичній літературі. Г. Швець (Shvets, 2019) комплексно розглядає теоретичні та практичні аспекти навчання української мови іноземних здобувачів, які спеціалізуються в гуманітарних науках, аналізує сучасні методики, пропонує нові підходи та практичні рекомендації для викладачів. Л. Бей та О. Тростинська (Biei & Trostynska, 2017) розглядають специфічні проблеми, що виникають у викладанні української мови різним категоріям іноземних здобувачів. Автори аналізують труднощі, пов'язані з різними рівнями підготовки здобувачів та їхніми рідними мовами, і пропонують методичні підходи для їх подолання.

Дослідження ґрунтується на аналізі сучасних методик викладання, досвіді викладачів і результатах практичного застосування професійно орієнтованого підходу. Об'єктом дослідження є процес навчання української мови іноземних здобувачів, а предметом – професійно орієнтовані методики

та підходи, що використовують у навчанні української мови іноземних здобувачів.

**Мета статті** полягає у визначенні основних принципів та методів, які сприяють ефективному опануванню фахової української мови іноземними здобувачами. Реалізація поставленої мети передбачає розв'язання таких завдань: ідентифікувати основні труднощі, із якими стикаються іноземні здобувачі під час вивчення української мови, та запропонувати методичні рекомендації для їх подолання.

**Виклад основного матеріалу.** Професійно орієнтований підхід до навчання української мови іноземних здобувачів є важливим складником сучасної методики викладання. Цей підхід спрямований на те, щоб забезпечити іноземних здобувачів не лише базовими мовними навичками, а й спеціалізованими знаннями, необхідними для їхньої професійної діяльності. У цьому контексті необхідно визначити, що Державний стандарт з української мови та сертифікаційний іспит на знання мови є інструментами європейської мовної політики, що має на меті збереження, зміцнення й популяризацію мов (Zozulia, 2019). Цей стандарт надає викладачам підґрунтя для розроблення чітких та узгоджених навчальних програм, підготовки сучасних підручників й словників, а також орієнтує у виборі методик викладання української мови як іноземної. У стандарті зазначено, що зміст володіння українською мовою як іноземною, обумовлений цілями та потребами суспільства, являє собою систему знань, умінь і навичок з усіх видів мовленнєвої діяльності, що передбачає забезпечення комунікації українською мовою в різних сферах (Mazuryk, Antoniv, Synchak & Voiko, 2020: 6).

Для подолання складнощів, із якими стикаються іноземні здобувачі під час вивчення української мови, доцільно застосовувати різні методики викладання. Найбільш дієвими, на думку фахівців з методики викладання української мови для іноземців, є комунікативний підхід, граматико-перекладний метод, аудіолінгвальний метод та методика часткової інтеграції (Bezkorovaina & Shtylenko, 2020; Biei & Trostynska, 2017; Pidgorodeczka, Tухonenko & Balasanyan, 2021).

Комунікативний підхід зосереджений на розвитку мовленнєвої компетентності через інтерактивні вправи, рольові ігри та діалоги. Викладачі можуть створювати ситуації, які максимально наближені до реального життя, щоб здобувачі могли практикувати використання мовних конструкцій у природному контексті. Граматико-перекладний метод передбачає детальне

вивчення граматики через переклад текстів і речень з рідної мови здобувачів на українську і навпаки. Це допоможе здобувачам зрозуміти граматичні структури та правила. Аудіолінгвальний метод призначений для використання аудіо- та відеоматеріалів, щоб прослуховувати і повторити мовні конструкції. Цей метод допомагає здобувачам краще сприймати на слух і відтворювати правильну вимову, інтонацію. Методика часткової інтеграції передбачає поєднання вивчення мови з іншими дисциплінами, наприклад, історією, культурою або професійними предметами, що дозволить здобувачам краще зрозуміти контекст використання фахової лексики. Застосування цих методик у комплексі сприятиме ефективному подоланню труднощів, із якими стикаються іноземні здобувачі, та успішному вивченню української мови.

Для іноземних здобувачів, які навчаються в українських ЗВО за різними спеціальностями, постає необхідність вивчення термінології фаху, а перед викладачами – ефективно донести ці знання та допомогти здобувачам адаптуватися до освітнього процесу.

Автори статті мають практичний досвід роботи з іноземними студентами, які здобувають у ЗВО України бакалаврський та магістерський ступені з агрономічних та економічних спеціальностей. Зазначимо, що рідними мовами студентів переважно є арабська, англійська та французька. Пропонуємо розглянути методи навчання фахової термінології іноземних студентів зазначених спеціальностей.

Для іноземних здобувачів *агрономічного* напрямку у процесі вивчення спеціальної термінології українською мовою важливо зосередитися на таких основних аспектах:

- агрономічній термінології, що охоплює означення з базовими агрономічними термінами та їхніми українськими відповідниками, а також вивченні спеціалізованої термінології, яка відповідає обраній агрономічній спеціальності (рослинництво, ґрунтознавство, захист рослин тощо);
- ботанічній номенклатурі, яка містить назви рослин, їхніх частин та органів українською мовою, розуміння термінів, що описують морфологічні та фізіологічні особливості рослин;
- агротехнічній мові, що передбачає володіння словником, необхідним для опису агротехнічних процесів, методів оброблення ґрунту, посіву, догляду за рослинами та збору врожаю;
- екологічній термінології, що охоплює терміни, пов'язані з екологічними чинниками, агро-екосистемами, впливом сільськогосподарської

діяльності на довкілля й методами екологічного управління;

– фітопатологічній термінології (назви захворювань рослин та їхніх збудників, а також терміни, що описують симптоми, діагностику та методи боротьби із захворюваннями);

– фармакологічній термінології, яка охоплює вивчення назв агрохімікатів, добрив, пестицидів та інших засобів захисту рослин, їхнього застосування та дозування.

Навчаючи іноземних здобувачів *економічного* напрямку, важливо звернути увагу на такі ключові аспекти вивчення термінології фаху:

– економічну термінологію, що охоплює ознайомлення з базовими економічними термінами та їхніми українськими відповідниками, а також вивчення спеціалізованої термінології, яка відповідає обраній економічній спеціальності (фінанси, менеджмент, маркетинг, бухгалтерський облік тощо);

– фінансову термінологію, що має на меті вивчення та розуміння термінів, пов'язаних із фінансовими операціями, ринками, інструментами та аналізом;

– макро- та мікроекономічну термінологію (оволодіння словником, необхідним для опису явищ макроекономіки (*інфляція, безробіття, економічне зростання*) та процесів мікроекономіки (*попит, пропозиція, ціноутворення*));

– бухгалтерську термінологію, що передбачає вивчення термінів, пов'язаних з обліком, аудитом, фінансовою звітністю, податковими системами та законодавством;

– маркетингову термінологію, яка охоплює вивчення термінів, пов'язаних з ринковими дослідженнями, стратегічним плануванням, брендингом тощо;

– професійне спілкування (для розвитку навичок професійного спілкування з колегами, бізнес-партнерами, клієнтами та іншими учасниками економічної сфери, вивчення етикету професійного спілкування і використання формул ввічливості);

– читання та аналіз економічних текстів (для здобуття навичок розуміння й аналізу наукових статей, економічних досліджень), а також розвиток умінь написання наукових праць українською мовою;

– практичні завдання, спрямовані на моделювання економічних ситуацій, на використання рольових ігор для відпрацювання навичок спілкування і застосування термінології.

Зосередження на цих аспектах допоможе іноземним здобувачам згаданих спеціальностей ово-

лодіти фаховою українською термінологією, що є важливим для їхнього навчання і можливої професійної діяльності в Україні.

Для засвоєння іноземними студентами фахової термінології пропонуємо такі види завдань:

1) створення глосарію термінів відповідної спеціальності, куди студенти записують нові терміни з їхніми визначеннями, прикладами використання та перекладом рідною мовою;

2) створення карток з термінами та їхніми визначеннями, що є ефективним для запам'ятовування та повторення нової лексики;

3) вправи на зіставлення українських термінів з їхніми визначеннями або перекладом рідною мовою;

4) вправи на заповнення пропусків у реченнях відповідними термінами;

5) складання та розв'язування кросвордів, де ключовими словами є терміни;

6) аналіз наукових статей, підручників, спеціалізованих текстів, під час читання яких студенти виділяють незнайомі терміни та з'ясовують їхні значення;

7) перегляд і прослуховування відео- та аудіо-матеріалів фахової тематики, після чого студенти виконують завдання на розуміння та використання термінології;

8) підготування та проведення презентацій на теми, що стосуються певної галузі, що допоможе студентам навчитися використовувати термінологію в усній мові та розвинути навички публічного виступу;

9) написання рефератів, наукових статей тощо з використанням фахової термінології;

10) організація дискусій із фахової тематики.

Знання фахової термінології знадобляться в навчально-науковій і у професійній діяльності.

Очевидно, що вивчення української мови – це не лише розуміння спеціальної термінології, а й вивчення граматичних структур. Як засвідчує досвід викладання української мови іноземним здобувачам, найбільші складнощі, з якими стикаються іноземні студенти, пов'язані з уживанням родового відмінка, використанням дісприкетних та дісприслівникових зворотів, відмінковим узгодженням прикметників та іменників, застосуванням умовного способу, пасивного стану, побудовою складнопідрядних і складносурядних речень, узгодженням числівників та іменників у різних відмінках.

Англомовні здобувачі постають перед труднощами у процесі вивчення української мови через відсутність категорії роду в англійській мові, а також через наявність складної системи

відмінювання в українській мові, що значно ускладнює засвоєння української граматики англомовними здобувачами. Система відмінювання англійської мови обмежується здебільшого вживанням різних форм займенників, тоді як в українській мові відмінювання охоплює іменники, займенники, прикметники, дієприкметники та числівники. Система дієслова та дієслівних форм з їхніми видо-часовими особливостями спричиняє додаткові труднощі для англомовних та франкомовних здобувачів у засвоєнні правил побудови синтаксичних конструкцій в українській мові.

Категорія відмінка в українській мові також є складною для засвоєння носіями арабської мови, оскільки в граматичній системі арабської мови налічують тільки три відмінки. Це викликає розбіжності дієслівного керування, відмінності в розподілі відмінкових значень. Категорії роду і числа іменників та прикметників в українській та арабській мовах також відрізняються. В арабській мові ширше представлена категорія числа (крім однини і множини є подвійне число). Проте в українській мові є середній рід, що не має аналогів в арабській мові і засвоєння якого вимагає особливої уваги викладачів і студентів (Pidgorodeczka, Tухonenko & Balasanyan, 2021).

Окреслені труднощі можуть бути подолані шляхом систематичної роботи, використання спеціальних вправ і методик, які допоможуть іноземним здобувачам краще зрозуміти та застосовувати українську граматику в контексті їхньої професійної діяльності.

Розглянемо приклади вправ для майбутніх фахівців у галузях агрономії та економіки, де зроблено акцент на вивченні граматичних структур української мови.

1. Вправа на вживання родового відмінка: студенти отримують речення з пропусками, де потрібно поставити слова в родовому відмінку.

Наприклад: *Після обстеження \_\_\_ (поле), агроном зробив висновок про наявність \_\_\_ (шкідник).*

Проєкт передбачає збільшення \_\_\_ (капітал) та зниження \_\_\_ (витрати).

2. Вправа на використання дієприкметникових та дієприслівникових зворотів: студенти перефразовують речення, використовуючи дієприкметникові та дієприслівникові звороти.

Наприклад: *Агроном, який обстежив поле, звернув увагу на симптоми захворювання кукурудзи. – Агроном, обстеживши поле, звернув увагу на симптоми захворювання кукурудзи.*

*Економісти, які аналізують ринок, використовують сучасні методи дослідження. – Еконо-*

*місти, аналізуючи ринок, використовують сучасні методи дослідження.*

3. Вправа на узгодження прикметників та іменників у різних відмінках.

Наприклад:

*Рослина страждає від \_\_\_ (гострий, нестача) вологи.*

*У Китаї прогнозують \_\_\_ (швидка, інфляція).*

4. Вправа на використання умовного способу: студенти складають речення з умовним способом.

Наприклад:

*Якщо фермер застосовував би добрива регулярно, врожайність \_\_\_ (збільшуватися) швидше.*

*Якби компанія інвестувала більше у розвиток, прибутки (бути) значно вищими.*

5. Вправа на побудову складнопідрядних речень.

Наприклад:

*Агроном вирішив провести додатковий моніторинг полів, оскільки \_\_\_ (симптоми хвороби, не зникати).*

*Проєкт відклали, тому що \_\_\_ (фінансування, не надходить) вчасно. – Проєкт відклали, тому що фінансування не надходило вчасно.*

Завдяки таким завданням іноземні студенти зможуть удосконалити граматичні навички і опанувати писемний різновид ділової мови, що стане важливим інструментом у їхній подальшій професійній діяльності.

**Висновки та перспективи подальших досліджень.** У сучасній лінгводидактиці існує сукупність принципів, методів і методик, які сприяють професійно спрямованому навчанню української мови як іноземної. Серед них виділяємо комунікативний метод, на якому ґрунтується розвиток мовленнєвої компетентності іноземних студентів через інтерактивні вправи, рольові ігри та діалоги; методики навчання термінології фаху (із комплексом вправ і завдань, спрямованих на ефективне засвоєння термінологічного апарату певної дисципліни); методики навчання граматики (із вправами для формування мовної компетентності). Професійно орієнтовані методики навчання підвищують мотивацію іноземних здобувачів до вивчення української мови, що сприяє кращому засвоєнню спеціальної термінології, необхідної для майбутньої професійної діяльності, а також розвитку комунікативних навичок у реальних ситуаціях через використання автентичних матеріалів, пов'язаних із професійною діяльністю. Інтерактивні методи навчання (рольові ігри, моделювання професійних ситуацій спілкування та групові проєкти) засвідчують свою ефективність у розвитку мовленнєвих компетентностей.

Подальші дослідження спрямовані на розроблення нових професійно орієнтованих методик навчання української мови як іноземної для здобувачів різних спеціальностей, а також на створення комплексних програм, які містять професійний, культурологічний та між-

культурний складники. Міжкультурний аспект навчання мов потребує більш детального вивчення. Розроблення методик, що сприяють подоланню культурних бар'єрів і покращенню міжкультурної комунікації, є також важливим завданням.

#### СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Безкоровайна Л. С., Штиленко О. Л. Про деякі особливості взаємодії викладача та іноземних здобувачів під час оволодіння останніми комунікативними навичками початкового рівня. Новітні педагогічні технології у викладанні мов іноземним здобувачам: матеріали Міжнародного науково-методичного семінару (м. Харків, 20 лютого 2020 року). Харків: ХНАДУ, 2020. С. 15–18.
2. Бей Л. Б., Тростинська О. М. Проблеми викладання української мови різним категоріям іноземних здобувачів. Вісник Харківського Національного університету ім. В. Н. Каразіна. 2017. № 12. С. 42–49.
3. Зозуля І. Є. Створення концепції вивчення української мови як іноземної, що ґрунтується на рівневому принципі викладання (від А1 до С2). Українська мова як іноземна у фокусі інновацій: від досвіду до впровадження: Збірник матеріалів циклу Міжнародних науково-практичних семінарів. Львів, 2019. С. 69–75.
4. Мазурик Д. Державний стандарт з української мови як іноземної в термінах. Теорія і практика викладання української мови як іноземної. 2016. Вип. 12. С. 121–125.
5. Мазурик Д., Антонів О., Синчак О., Бойко Г. Стандартизовані вимоги: рівні володіння українською мовою як іноземною А1-С2. Зразки сертифікаційних завдань: посібник. Київ: Фірма «ІНККОС», 2020. 186 с.
6. Підгородецька І. Ю., Тихоненко О. В., Баласанян О. В. Лінгвоорієнтована методика у викладанні української мови як іноземної. International scientific and practical conference «Philological sciences, intercultural communication and translation studies: an experience and challenges»: conference proceedings, April 23–24, 2021. Vol. 2. Czestochowa: «Baltija Publishing», 2021. P. 260–264.
7. Туркевич О. Становлення терміносистеми методики викладання української мови як іноземної: монографія. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2015. 220 с.
8. Швець Г. Д. Теорія і практика навчання української мови іноземних здобувачів гуманітарних спеціальностей: монографія. Київ: Фенікс, 2019. 529 с.

#### REFERENCES

1. Bezkorovaina L. S., Shtylenko O. L. (2020). Pro deiaki osoblyvosti vzaiemodii vykladacha ta inozemnykh studentiv pid chas ovolodinnia ostannimyu komunikatyvnymy navychkamy pochatkovoho rivnia [On some features of interaction between the teacher and foreign students during the mastery of the latest communication skills of the initial level]. Novitni pedahohichni tekhnolohii u vykladanni mov inozemnym studentam: materialy Mizhnarodnoho naukovo-metodychnoho seminaru (m. Kharkiv, 20 liutoho 2020 roku) – The latest pedagogical technologies in teaching languages to foreign students: materials of the International Scientific and Methodological Seminar (Kharkiv, February 20, 2020). Kharkiv: KhNADU, 15–18 [in Ukrainian].
2. Biei L. B., Trostynska O. M. (2017). Problemy vykladannia ukrainskoi movy riznym katehoriiam inozemnykh studentiv [Problems of teaching Ukrainian to different categories of foreign students]. Visnyk Kharkivskoho Natsionalnoho universytetu im. V. N. Karazina – Bulletin of V. N. Karazin Kharkiv National University, 12, 42–49 [in Ukrainian].
3. Zozulia I. Ye. (2019). Stvorennia kontseptsii vyvchennia ukrainskoi movy yak inozemnoi, shcho ґruntuietsia na rivnevomu pryntsypi vykladannia (vid A1 do S2) [Creation of the concept of learning Ukrainian as a foreign language based on the level principle of teaching (from A1 to C2)]. Ukrainska mova yak inozemna u fokusi innovatsii: vid dosvidu do vprovadzhenia: Zbirnyk materialiv tsyклу Mizhnarodnykh naukovo-praktychnykh seminariv – Ukrainian as a foreign language in the focus of innovation: from experience to implementation: Collection of materials of the cycle of International scientific and practical seminars, Lviv, 69–75 [in Ukrainian].
4. Mazuryk D. (2016). Derzhavnyi standart z ukrainskoi movy yak inozemnoi v terminakh [State Standard for Ukrainian as a Foreign Language in Terms]. Teoriia i praktyka vykladannia ukrainskoi movy yak inozemnoi – Theory and practice of teaching Ukrainian as a foreign language, 12, 121–125 [in Ukrainian].
5. Mazuryk D., Antoniv O., Sychak O., Boiko H. (2020). Standartyzovani vymohy: rivni volodinnia ukrainskoiu movoiu yak inozemnoi A1-S2 [Standardized requirements: A1-C2 levels of proficiency in Ukrainian as a foreign language]. Kyiv: Firma «INKOS» [in Ukrainian].
6. Pidgorodeczka I. Yu., Tyxonenko O. V., Balasanyan O. V. (2021). Lingvoorientovana metodyka u vykladanni ukrainskoi movy yak inozemnoi [Language-oriented methodology in teaching Ukrainian as a foreign language]. International scientific and practical conference Philological sciences, intercultural communication and translation studies: an experience and challenges: conference proceedings (April 23–24, 2021), Czestochowa: «Baltija Publishing», 2, 260–264 [in Ukrainian].
7. Turkevych O. (2015). Stanovlennia terminosystemy metodyky vykladannia ukrainskoi movy yak inozemnoi [Formation of the terminology system of methods of teaching Ukrainian as a foreign language]. Lviv: LNU imeni Ivana Franka [in Ukrainian].
8. Shvets H. D. (2019). Teoriia i praktyka navchannia ukrainskoi movy inozemnykh studentiv humanitarnykh spetsialnos-tei [Theory and practice of teaching Ukrainian to foreign students of humanitarian specialties]. Kyiv: Feniks [in Ukrainian].